



## Jaca y la Prensa

De vez en cuando, con demasiada frecuencia para nuestra desgracia, llega hasta este rincón del Pirineo la noticia sensacional de que en Jaca ocurre ésto o aquéllo, pero siempre denigrante y perjudicial para nuestros intereses morales y económicos. El suceso de la mínima importancia se agranda y toma proporciones análogas a las de un alud gigantesco que partiendo de nuestras montañas en forma y tamaño casi imperceptibles llegara al llano del Ebro luego de rodar por una superficie inclinada de muchos kilómetros cubierta de nieve. Parece, así mismo, como si el correo, el telégrafo y el teléfono tomaran como amplificador nuestros amplios valles y la voz tenue se transformase en potente y grandioso trueno. Más he aquí que en Jaca nadie sabe nada de lo que dice tal, o cual diario y todo es preguntar anhelantes: ¿qué pasa?, ¿qué ocurre? Señores, si nosotros que estamos aquí no sabemos nada. Ejemplos los encontraríamos con solo mirar por encima las colecciones de cualquier periódico.

Hace muy pocos días un popular diario publicaba en primera plana y con grandes titulares la noticia de un incendio y decía: «Lo de siempre» y con una información muy explícita daba noticias del siniestro. No es que pretendamos que el hecho se oculte. Todo lo contrario; aquel incendio nos movió a publicar unas cuartillas en un diario oscense en las que se condenaba el crimen y el abandono en que están nuestros bosques. Lo que sí nos mueve a llevar al periódico nuestra protesta es la forma de dar la noticia. ¿Es que los incendios de bosques siempre son aquí, en nuestra zona? ¿No leemos diariamente incendios mucho mayores en el resto de la región y de España? Hechos como los que dan lugar a informaciones que tanto nos perjudican ocurren en todas partes y pasan desapercibidos. Otras veces, aquí es donde no pasa nada, pero nos cargan el sambenito. Una noticia referente a Jaen un diario muy extendido la atribuía a Jaca, error inexplicable si no fuera por ese prurito de imputarnos todo lo malo que pasa en nuestro país.

Nuestras aguas ¿a qué informaciones tan apasionadas no han dado lugar? Luego quizás han rectificado dando explicaciones que ya no se leen, o que se suponen hijas de intereses mezquinos; pero la desconfianza está ya sembrada y no tarda en verse el fruto de tales campañas.

En cambio, lo que es de divulgar porque conviene a los intereses de un pueblo o lo enaltece, ésto está sujeto, parece, a tarifas que si no se abonan por adelantado no hay publicidad. El caso de las aguas de Jaca: recientemente competentes ingenieros las estudiaron y declararon que

tan buenas como las tenga cualquier pueblo de España las tiene Jaca siendo dignas de figurar a la cabeza de las calificadas potables. ¿Por qué la Prensa no ha levantado la voz y en grandes titulares lo ha lanzado al público? ¿Esperaba quizás que Jaca pidiese la inserción de un anuncio a tanto la línea y según el lugar en que se colocase?

La Universidad de verano acabará mañana su VIII curso de existencia. ¿Cuántas noticias hemos leído sobre su labor durante un año? Apenas si un diario zaragozano publicó un artículo en su defensa. ¿Qué sabemos por la prensa de la formidable labor cultural y patriótica que en ella se realiza? De las conferencias, cursillos especiales, excursiones, fiestas, etc., por no citar la labor ordinaria, ¿qué información nos dan los periódicos, no ya nacionales, sino aragoneses? Tal vez de tarde en tarde, entre las noticias de los corresponsales de Ulle, Sabiñánigo, Monzalbarba, Poleñino, etc., encontráis una escueta referencia del acto solemne de la apertura de la Universidad internacional española más popular en Europa y América.

Hace pocos días paró en Jaca un automóvil ocupado por valencianos, como pudo haber parado en Santacilia o Bernués. Los viajeros, llevados de su curiosidad, visitaron unas cuantas calles, algún paseo, e interesándose por lo que veían y cada vez más admirados decidieron quedarse. En su inopinada visita a Jaca visitaron cuanto en Jaca existe y a la puerta del Matadero Municipal se extrañaban de todo lo que veían, ya que según su confesión de Jaca solo sabían, por lo que habían leído en la Prensa, su famoso problema del agua, pero nada de su limpieza, de su clima, de sus paseos, de sus monumentos, de sus servicios municipales, de su comercio, de su vida cultural, de sus casinos, de su región tan privilegiada para las excursiones, del trato amable que en todos los sitios que visitaron recibieron, y... ¿a qué seguir? Desde hoy, terminaron, seremos unos entusiastas propagandistas de todo ésto.

Jaca y Valencia, unidos por el Caminreal y no se conocen. A lo sumo, los valencianos saben de nosotros lo que un periódico nos achacó: que teníamos un agua peligrosa, pero nada de que era falsa tal afirmación.

Y así son las cosas. El nombre de Jaca que debido a unos hechos recorrió el planeta en todas direcciones y su nombre es corriente en todas las Universidades extranjeras, más allá de Uruel no se sabe a punto fijo lo que es. Fenómeno raro, pero exacto.

Confiemos en que al fin se nos hará justicia y se nos dará el trato que merecemos. Pero si queremos que más allá de Uruel sepan lo que es ésto empecemos por reconocer nuestros intereses y hagá-

monos portavoces decididos de ellos. Digamos lo justo y exijamos también eso: lo justo de lo que aquí pasa y aquí hay. Invitemos a todos a que, como los valencianos del coche que paró por casualidad, sean nuestros propagandistas entusiastas porque lo merecemos por nuestros méritos que por ser nuestros son aragoneses y españoles y como tales deben ser defendidos por la Prensa aragonesa en primer lugar, y la española en general que como portavoz debe ser verdadera procurando no decir lo que después ha de rectificar, pues esto desprestigia mucho; y si algún defectillo nos tenemos que descubrir seamos indulgentes como hermanos porque son manchas de familia que a todos por igual nos interesa disimular, ya que a todos perjudica y a nadie favorece.

TINO

**N. DE LA R.** — En un nuevo gesto de amplio espíritu periodístico acogemos el precedente artículo de nuestro buen amigo y colaborador Tino. Lo acogemos y aceptamos el palmetazo. Pero como periodistas locales — y el Director de este semanario como corresponsal de un importante diario zaragozano, — invitamos al colega y amigo a la lectura de las colecciones de esos periódicos. Nuestra labor en defensa de los intereses de Jaca ha sido siempre desinteresada, llena de fe en el porvenir de la vida local y de apoyo decidido de todos sus intereses. De la Universidad hemos escrito cuanto hemos podido y hemos sabido. Si más no hicimos culpese a nuestra insuficiencia para ensalzar todo el valor de obra tan grande y de tantos vuelos.

Quizá este año, por lo que a nuestra labor — local y regional se refiera — hayamos sido parcos, pero en contra de este pequeño defecto imputable solo a agobios de tiempo y a sobra de preocupaciones, ponemos el elogio que mereció nuestra labor, y el desinterés de las publicaciones por nosotros regentadas o representadas, a distintos Ayuntamientos; el último el presidido por el señor Turrau.

Nos place, no obstante, el ver a la juventud jaquesa dispuesta a la defensa de los intereses locales y son para nosotros nuevos alientos en la lucha actitudes como las de Tino tan llenas de fervor jaqués.

## POLITICA AGRARIA

La política agraria del siglo diez y ocho y comienzos del diez y nueve tendía a conquistar la libertad de la propiedad rústica hasta entonces vinculada y estancada y substraída a la libre circulación y comercio.

Las leyes emanadas de las Cortes de Cadiz ordenaban esta libertad de la propiedad terrícola. Mas las leyes desvinculadoras y desamortizadoras, lejos del carácter esencialmente democrático que se proponían, fueron causa de que los ricos comunasen a bajo precio los terrenos de de desamortización, produciéndose los grandes terratenientes o latifundios, devengando rentas pingües, con las cuales, sus propietarios abandonaron la vida rural y con este absentismo decayeron los cultivos. Otro hubiera sido el porvenir del agrarismo hispano si la tierra desvinculada se hubiera repartido entre los Municipios de su pertenencia, los cuales hubieranla redistribuido entre los verdaderos campesinos.

Los resultados calculados con la aplicación de la política hidráulica iniciada en el último decenio del siglo diez y nueve, son todavía apenas eficientes, y es que en España, la construcción de las obras alcanza tal longevidad, que si los proyectos llegan a realizarse, suponen presupuestos notablemente superiores a los primitivamente consignados. Algunos de estos proyectos, como los de la Confederación del Duero, han adquirido actividad, y es de esperar no transcurra mucho tiempo sin que sus bienhechores efectos se noten en una parte de España.

La política agraria del siglo diez y nueve produjo la repartición de la tierra en latifundios y minimifundios, con los absentismos consiguientes y como consecuencia, una explotación deficientísima del agro hispano, que ha contribuido al paro campesino hoy notado.

Según el señor Sánchez Román, la concentración de las tierras da como resultado una organización económica, de explotación a veces rudimentaria, el cultivo se hace más deficiente y no se encuentra ocasión de colocar el número de jornales que fuera debido.

Se cita la disposición del Gobierno italiano, mandando a todas las explotaciones agrarias, que el Empresario de ellas debe ordenar su economía de tal modo, que en todo momento dé trabajo a un cupo de personas. El empresario que no sepa hacer ésto, no merece la consideración y trato de tal.

Dadas las condiciones climatológicas españolas, de las cuales dependen las épocas en que se realizan las faenas del campo, dan lugar a que una parte del año el número de braceros sea excesivo, originando el paro consiguiente, en tanto que en otros meses, especialmente durante las temporadas de recolección cereal, a mediana que sea la cosecha, se nota escasez de obreros, obteniendo éstos un sobrejornal en algunos pueblos, en faenas extrañas a la recolección cereal.

Una de las causas que contribuyen al paro campesino es el gran número de mujeres y niños que, ante los jornales eleva-

dos, se dedican especialmente a las faenas hortícolas.

Obedece también el paro campesino a la deficiente organización de la propiedad y a la economía agraria mal ordenada. La propiedad que está furdada en un instinto de conservación humana, encuentra su raíz más profunda en el país rural. La propiedad de la tierra, tal como está organizada, produce parásitos sociales, en tanto que algunos que trabajan las glebas, no alcanzan una vida digna. La propiedad de la tierra está mal repartida; considerada económicamente, hay que realizar una retribución, y ésta debe constituir la base del moderno derecho agrario.

MIGUEL ANCIL

### Tribuna libre

## Ratificando

Por error involuntario en el artículo publicado la semana pasada bajo el mismo título se decía sobre la mitad de la primera columna: «y si bien se refiere al silencio de Zurita», debiendo decir: «y si bien se refiere al silencio de la Crónica antigua de San Juan de la Peña, luego él... etc.».

TINO

## El sarcófago románico de Doña Sancha

Un sepulcro. Piedra muerta que guarda materia muerta. Un nido vacío del que vuela el alma, dejando abandonada su envoltura. Cualquier sepulcro es libro de lecciones. Pero el sepulcro de una grande alma, exornado además por las galas del Arte, guarda la mejor lección de historia y de ejemplaridad. Así es este sepulcro románico de Doña Sancha, en Jaca.

Doña Sancha era hija del primer Rey de Aragón, don Ramiro I, y de Gisberga, hija de un conde de Bigorre. Un hermano suyo, Sancho, fué después Rey de Aragón, y otro hermano, Don García, rigió la sede de Jaca. Su hermana mayor Teresa, fué por sus bodas condesa de Provenza y la misma doña Sancha casó con un conde de Tolosa. Viudas las dos, se reti-

## La música del parque...

La música del parque ciudadano, invadido de gente veraniega, hasta mi mesa de trabajo llega como un eco tristísimo y lejano.

Escucho la del parque jacetano, pero como mi espíritu se entrega a recordar mi vida y no sosiega, otras, por ella, escucho este verano.

Son todas las que oí de puerto en puerto cuando viajé de Europa al Nuevo Mundo y lleno de ilusiones e inexperto

iba como un sonámbulo errabundo: son las recordaciones que no han muerto y se graban del alma en lo profundo.

Francisco de Iracheta

raron al monasterio de monjas benedictinas de Santa Cruz. Fué con ellas otra hermanita suya, doña Urraca, que ingresó en el cenobio a la edad de nueve años.

Recia figura la de la monja infanta. Viviendo largos años entre las benedictinas siguió, sin embargo, atentamente los negocios de Estado, en los que tanta parte tomaban sus deudos. Ella colaboró en la dotación de la mezquita de Huesca, cuando la convirtió en Catedral, después de la conquista de su sobrino Pedro I. En multitud de documentos aparece su nombre, precedido siempre del título condal. A las monjas las llamó siempre «compañeras mías».

### El monasterio de Santa Cruz de la Serós

El monasterio de Santa Cruz de la Serós, del que hoy tan sólo se conserva la iglesia, era una dependencia de San Juan de la Peña, enclavada en un valle no lejano de la cueva de los monjes. Lo fundaron en el año 922 Sancho Garcés II y su esposa doña Urraca. Es el más antiguo monasterio aragonés para mujeres, anterior a los cenobios, también femeninos de Casbas y Sijena. Las monjas benitas de Santa Cruz se trasladaron a Jaca en 1555, y ocuparon la antigua iglesia de San Ginés. En el claustro vacío de Santa Cruz quedaron los sepulcros de las tres hermanas.

Santa Cruz de las Hermanas (Serós no es más que una corrupción de Sorores), quedó bien pronto convertido en ruinas.

Solamente quedó en pie la iglesia, hijuela de la Catedral de Jaca, con un ábside curvo y otro plano. Una gallardísima torre dotada de muy lindos ventanales y un fuerte cimborrio que resuelve difíciles problemas constructivos, puesto encima del crucero e invisible desde el interior de la iglesia.

Restos dispersos del cenobio se han ido recogiendo en varios lugares. Pero la joya máxima, el sepulcro de doña Sancha, fué salvado de la ruina por las monjas mismas, que consiguieron del Abad de San Juan de la Peña, en 1622, la traslación de los restos de las tres infantas, con el sarcófago, a su convento de Jaca. En la clausura de este convento ha estado inaccesible para el público hasta hace escasamente un mes. Hoy forma la pieza capital de un pequeño y valiosísimo museo románico que el Sindicato de Iniciativas de Aragón ha reunido en unas habitaciones del mismo convento de benedictinas, con la ayuda del Obispo de la diócesis.

### Detalles del sarcófago

Un gran bloque de piedra, vaciado en todo su interior, forma el sarcófago. Mide la piedra 65 centímetros de altura y 2,4 metros de longitud. La cabecera tiene de ancho 87 centímetros y solamente 60 la parte de los pies. Sus cuatro caras están esculpidas. La principal, uno de los lados, representa el alma de doña Sancha rodeada de aureola y elevada al cielo por dos ángeles. Dos columnitas separan esta escena de las inmediatas, que representan

un abad con báculo, asistido por dos acólitos y dos figuras femeninas sentadas, con las características tocas españolas. Son doña Sancha y sus hermanas, doña Teresa y doña Urraca. Sobre las columnas vuelan dos águilas estilizadas.

El frente opuesto representa, bajo arcos de medio punto, a Sansón luchando con un león, y dos caballeros que se alancean. La cabecera representa a dos águilas de espalda, mordiendo con el pico su ala interior. El frente inferior lleva el emblema románico de Cristo, dentro de un círculo perlado.

\*\*

La tercera conferencia de la Semana «Pro Ecclesia et Patria» ha versado sobre el tema «El sepulcro de doña Sancha», y ha sido desarrollada por don Ricardo del Arco, publicista de Arte, profesor de los Cursos de Verano de la Universidad de Zaragoza y del Instituto de Huesca.

Esta conferencia estaba anunciada para la cuarta fecha de la Semana, pero ha tenido que ser adelantada, porque el señor Iñiguez, a causa de una desgracia familiar, no ha podido dar su anunciada conferencia sobre la Catedral de Jaca, magnífico monumento románico, del que el señor Iñiguez ha sido últimamente habilísimo restaurador.

El señor Del Arco auxilió su documentada conferencia con varias proyecciones del monasterio de Santa Cruz y del sarcófago de doña Sancha. Basándose en la autoridad del gran hispanista norteamericano Kingsley Porter, y en su propia investigación, a través de un detenido estudio y comparación de monumentos, sostuvo la existencia de una escuela jaquesa de arquitectura, escultura y pintura, uno de cuyos frutos es precisamente el sarcófago de doña Sancha. Fija como fecha de la construcción del sarcófago el año 1057 o lo más tarde el siguiente, siempre dentro del siglo XI, si bien admite la posibilidad de que la escena de Sansón y de los caballeros, en las que se advierte notoria inferioridad con respecto al resto del sarcófago, fueran de mediados del siglo XII. Esto es explicable porque el sepulcro en un principio debió de estar adosado a una pared y debió de tener lisa su parte posterior.

De los varios sarcófagos románicos que hay en España (San Vicente, en Avila; San Ramón, en Roda; doña Blanca, de Nájera, etc.), es éste de doña Sancha el más antiguo, pues solamente le aventajan

Todas las misas que se celebren en todas las iglesias de esta ciudad el próximo martes 4 y el Expuesto en la iglesia del Carmen del mismo día, serán aplicados en sufragio del alma de la señora



# Doña Juana Gastón de Ripa

que falleció el día 4 de Septiembre de 1931

después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados esposo D. Francisco Ripa; hijos Blanca y Luis; hermano D. Pascual Gastón; madre política doña Juana Aznar; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia

Al recordar a sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha, les suplican una oración por el alma de la finada y la asistencia a alguna de dichas misas.

Los Excmos. Sres. Obispos de Jaca y Huesca concedieron indulgencias en la forma acostumbrada.

en antigüedad el del caballero Anser, estuvo en León, y que hoy se halla en un Museo norteamericano.

El estudio monográfico del señor Del Arco fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia que llenaba completamente el salón de actos del Seminario.

\*\*\*

La cuarta y última Conferencia de la Semana «Pro Ecclesia et Patria» se celebró el lunes y estuvo a cargo del catedrático del Instituto de Huesca señor Tormo. Presidió el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis don Juan Villar y Sanz, que—como dijo en su discurso de clausura de estas conferencias—terminada la cura de aguas que le impidió asistir a los actos celebrados, sentía una viva satisfacción y contento de poder asistir a éste y saludar y agradecer a los oradores su labor meritoria y al público la cariñosa acogida dispensando a esta obra que será fecunda en bienes para la Iglesia y para la Patria.

Hizo la presentación del orador señor Tormo el médico de esta ciudad don José M.º Campo.

El señor Tormos lee un extenso trabajo de trazos literarios brillantes y amenos. Recuerda la leyenda de cacería que tiene la fundación del monasterio y después de cantar al cenobio pinatense como morada de reyes en los descansos de sus batallas hace descripciones que tienen interés.

**Descripción del monasterio**

El monasterio de la cueva es una maravilla artística. Su planta baja, de construcción muzárabe, remonta al siglo X, y a ella pertenece la cripta de la iglesia, capilla primitiva, y el salón lóbrego donde Ramiro I reunió un famoso Concilio político religioso.

La planta segunda y principal es una joya acabada del arte románico aragonés del siglo XII. Por ello tiene tres ábsides incrustados en la roca, y la misma peña la sirve de bóveda para casi la mitad de su longitud.

En el atrio tiene la pared una doble fila de sepulcros de nobles. Son nichos sencillos, románicos, cubiertos con una inscripción o un blasón, o con el lávaro santo el anagrama de Cristo. Nada más parecido a los sepulcros de los mártires cristianos de las catacumbas. Catacumbas son también estos sepulcros de los muertos por la Patria y por la Fe.

Al otro lado de esta pared, cerca de sus leales, están los sepulcros de los reyes de Aragón. El siglo XVIII puso en ellos sus manos pecadoras. Mármoles y estucos, angelotes y famas de trompetas llenan aquel lugar. Allí reposa con los suyos Sancho Ramírez, conquistador de Barbastro y Alquézar, jaque perpetuo de los reyes moros, muerto en el sitio de Huesca, cuando preparaba ya el ataque a los llanos inferiores. Y allí cerca también está la sepultura del conde de Aranda, descendiente presunto de los reyes Abarca. La losa de la tumba está quebrada, dicen que por una piedra que se cayó de la peña.

**El claustro**

También al lado de la iglesia está el claustro, rectangular, de columnas y capitales, sin otra bóveda que la roca. Maravilla de escultura románica es la representación de escenas del antiguo y nuevo

Testamentos. En uno de sus lados hay una hermosa capilla gótica de San Victoriano.

La fuente antigua que está en el fondo, mana eternamente de la roca. Ha presenciado los cuatro incendios del monasterio y su abandono antiguo y su ruina presente. Sigue manando el caudal purísimo que acudió a los veneros de Castilla y produjo la inundación del solar de la Patria, contenida solamente un tiempo por las barreras altas de los montes de Granada. ¡Cómo ha mermado desde entonces el embalse de las aguas de la raza! Pero la fuente de la Peña apaga aún la sed de muchos excursionistas. No excursionistas, sino peregrinos debemos ser todos para acercarnos a los santuarios de la Religión que son también los santuarios de la raza.

En el claustro románico de la Peña hay una puerta muzárabe con una inscripción que reza: «Por esta puerta se va al Cielo si se guarda la fe y las leyes de Dios». Gran consejo de fe y voluntad en el momento de escepticismo decadente.

\*\*\*

Como dejamos dicho el señor Obispo cerró este ciclo de conferencias con un sentido discurso lleno de unción y de amor paternal. Exhortó a continuar esta labor que demuestra con elocuencia que la Iglesia prestó siempre ayuda y calor a las obras culturales y artísticas pregoneras de la grandeza nacional.

**Teatro Unión Jaquesa**

COMPANIA DE COMEDIA  
**FIFI MORANO - FERNANDO PORREDÓN**  
**DEBUT:**  
**Lunes 3 Septiembre**  
 4 ÚNICAS FUNCIONES, 4  
**ABONO 10'50 PTAS. BUTACA**

Una de estas funciones será de gala en honor a S. E.  
**EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**  
 Véase programas y condiciones de abono

**Desde Madrid**

(De nuestro Redactor-Corresponsal)

Se habla de que un político de altura se ha declarado en Cataluña federal. Es lo que le faltaba a España para que no quedase ni rastro de su existencia como nación.

Para muestra, bastan el botón de Cataluña y el decreto de la Generalidad relativo a los trigos castellanos, que ha puesto en conmoción a toda España.

Acaso haya sido conveniente este revulsivo para levantar el espíritu nacional y para que se adopten iniciativas como las ya tomadas en Sevilla por la Federación Agrícola Patronal, proponiendo el cobro por todas las Diputaciones provinciales de un arbitrio especial sobre las mercancías catalanas análogo a los derechos de aduanas establecidos para las naciones extranjeras menos favorecidas.

El problema vasco también por lo visto para atenuarlo necesitaba que el presidente del Consejo declarase en una nota oficial que reconoce las razones que asisten a las provincias en rebeldía para su

actitud por haber transcurrido cerca de tres años desde que se publicó la Constitución sin dar cumplimiento al artículo 10 de la misma; pero, a la vez, reconociendo también que eso no es un motivo para la rebeldía, pues es ley que las Comisiones gestoras sean constituidas por los Gobernadores y es acuerdo del Gobierno presentar a las Cortes en los primeros días el proyecto de reforma de la ley provincial.

Afortunadamente, esta cuestión vasca ha perdido interés a pesar de que el señor Companys haya dicho que la Esquerra quedaba con las manos libres para apoyarla.

Esto demuestra que se está jugando con el país a las cuatro esquinas y que no se trata, ni más ni menos, que de maniobras de carácter político, con sus correspondientes pinitos revolucionarios.

Los diarios atentados de carácter político, disfrazados de sociales, han tenido necesariamente que poner sobre aviso a la opinión y al Gobierno.

Todo esto está relacionado con el próximo futuro político. ¿Se presentará el Gobierno a las Cortes o planteará antes del 1.º de Octubre la cuestión de confianza?

A nuestro juicio, depende de un discurso que ha de pronunciar el señor Lerroux, en la plaza monumental de Madrid, el día 23 del próximo Septiembre y de que desaparezcan también ciertos vetos porque la solución de la crisis, quierase o no, ha de ser naturalmente, a base del partido radical y aunque en el Gobierno quiera la Ceda una representación adecuada.

Con razón se dice que, desde el 15 de Septiembre, la política entrará en una fase de actividad quizá inusitada. Esperemos...

B. L.

Madrid 27 de Agosto de 1934.

**Conferencia sobre el Arte alemán**

El martes último dió una conferencia sobre el sugestivo tema «La esencia del arte alemán y su encarnación en las esculturas de Ernst Barlach», el Dr. Werner Goldschmidt, Profesor de Alemán en la Residencia universitaria. El acto se celebró en el salón de actos de la misma, lleno de un público selecto que saboreó la magnífica disertación del Dr. Goldschmidt.

El conferenciante hizo una excursión a través del arte alemán para deducir la consecuencia de su característica, de su rasgo genérico que determina las facciones permanentes en todos los siglos hasta nuestros días.

Es una lucha por la estructuración de las fuerzas internas, por la dominación de estas corrientes trascendentales que emergen de la profundidad del alma alemana, que amenazan siempre con romper la forma, y convierten la realidad de las cosas en expresivos geroglíficos del propio indomable sentimiento. La intensidad de la voluntad desborda siempre las márgenes de la realidad del ser.

Así, desfilan por la pantalla bellas imágenes románicas (la Virgen de Otdorf), las de los príncipes Ekkehardo y Uta, llenas de fortaleza, representantes de la caballería alemana de la edad media, propias de la catedral de Naumburgo; la mística de los apóstoles de la de Colonia, el grupo de la Piedad, de Coburgo, del se-

gundo cuarto del siglo XIV, el obispo Federico de Hohenlohe, en Bamberg (1350) en cuya efigie obtiene el espíritu su definitiva victoria sobre el cuerpo; el San Cristóbal, de Wits, en la galería de Basilea, en donde se retrata el mundo, en donde se transforma el escenario en un pedazo de realidad. Muitscher, en su altar del Museo alemán en Berlín, intenta individualizar las cabezas de hombres rígidos, duros, de aldeanos del siglo XV, bajo cuya máscara sutil se nos manifiesta de una manera espantosa el fondo del alma alemana.

La desgraciada acomodación con el Renacimiento, que comienza hacia 1510, y una década después las guerras de la Reforma, significan por varios siglos la muerte del arte alemán. El espíritu de este tiempo (1490) lo reflejan Martin Schongauer y las creaciones acabadas de un Krafft, de un Stoss.

Es la generación de Alberto Durero la que está llamada a decir la última palabra de la Pintura alemana por muchos siglos. Aquel maestro es el más trágico de estos artistas. Después, hasta el final del siglo XVIII no se contó Alemania de nuevo en la serie de los grandes pueblos creadores del Arte.

A continuación de esta feliz introducción, pasa el orador a tratar del arte de Ernesto Barlach, el gran escultor contemporáneo, que no conoce vacilaciones; el artista que, dentro de su pesimismo, es siempre fuertemente realista y anímico en sus tallas rápidas, nerviosas que huyen del detallismo y del amaneramiento para convertirse en símbolos de una intensa y a veces desgarradora tensión espiritual.

Varias proyecciones de obras de Barlach comprobaron la manera genial del escultor, destacando el grupo del Reconocimiento (Jesús y Santo Tomás), de sentimiento conmovedor.

El auditorio siguió con extraordinaria atención el desarrollo de la conferencia, y premió al Dr. Goldschmidt con calurosos aplausos y felicitaciones.

Felicitemos también nosotros a la Residencia universitaria y a su digno director Dr. Miral, por las interesantes conferencias que allí se han dado en el Curso de Verano que mañana termina.

A.

**DEL TEATRO**

Debut de la compañía Morano-Porredón y función de gala en honor a S. E. el presidente de la República

Digno broche de oro tendrá la temporada veraniega en nuestro teatro, con la actuación de la compañía Fifi Morano y Fernando Porredón en la cual forma parte otra actriz de gran prestigio, María Alcalde y elementos artísticos de gran valía.

Cuatro funciones darán solamente en cuatro días, todas ellas de noche, debutando el día tres del próximo septiembre con la preciosa obra de Luis de Vargas «Mi abuelita la pobre». Las otras obras serán: «La luz» de Quintero y Guillén, «Cinco lobitos» de los hermanos Quintero, y «Hay que ser modernos», de Honorio Maura. Una de estas obras será representada en función de gala en honor de S. E. el presidente de la República, en el caso de confirmarse la noticia de su visita a Jaca, función que patrocinará el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad.

**Suscríbase a La Unión**  
 Semanario independiente

El abono es para las cuatro funciones, incluida la de gala, y el precio de la butaca será sólo de 12'50 ptas. para las cuatro funciones. Estos abonos se expendrán desde mañana viernes de 11 y media a una por la mañana y de 6 a 8 por la tarde en la contaduría del teatro, reservándose a los señores abonados al último abono de la compañía de Zarzuela Hernández, sus localidades hasta las 12 de la noche del sábado día 1 de septiembre.

El prestigio de la compañía, por el personal que la integra, sus grandes triunfos en los principales teatros del Norte, el escogido repertorio y demás alicientes, y con el afán que hay en ver una compañía de comedia hacen pensar en que el abono será nutridísimo y las funciones se contarán por llenos.

Hoy sesiones de cine a precios populares con una gran película Paramount, que se titula «Con pasión» interpretada por Fiorelle, la artista que representó el papel de mamá en «El hijo improvisado». Mañana viernes otra película de Marta Eggegh la protagonista de «Vuelan mis canciones» y que se titula «La novia de Escocia» una comedia musical que como todas las de esta artista son un nuevo éxito personal. En este día, o sea mañana, hay otro aliciente, para los amantes al divino arte: recital de piano por el notable pianista, primer premio del conservatorio de Madrid Antonio Lozano, que ya en otra ocasión actuó en este teatro, siendo clamorosamente aplaudido.

Como decimos al principio digno broche de oro a la temporada de verano en el teatro y gran honor el que ha de recibir en estos días próximos.

AMPLIFICADOR PREVIO

## ASOCIACIÓN PATRONAL OSCENSE

La Asociación Patronal Oscense reunida en Junta Directiva en virtud de una carta de don Jorge Cajal que al dar cuenta de la situación anómala creada por las disposiciones de la Generalidad de Cataluña, en el asunto de Trigos, propone las siguientes conclusiones:

- 1.ª Abstención absoluta de toda compra a la región Catalana.
- 2.ª Pago de todas las letras, procedentes de Cataluña, en trigo al precio de tasa.
- 3.ª No aceptación de ningún género de giros procedente de Cataluña, en tanto ese boicot subsista.
- 4.ª Que de las Fábricas harineras de toda España se incaute el Gobierno, y en cada una de ellas tenga la existencia que le obliga la Ley.
- 5.ª Que el Estado se incaute de la cosecha de trigo y que vaya distribuyéndolo entre las Fábricas harineras de toda España, al precio de tasa, y para lo cual en cada cabeza de partido se haga un almacén o depósito general suministrador a las Fábricas harineras por el Estado.
- 6.ª Que a esos depósitos se les autorice a entregar a los depositantes de trigos en buenas condiciones el 90 por 100 del valor de los mismos.
- 7.ª La conveniencia de pagar la contribución en trigo, al precio de tasa, entre tanto subsista el boicot Catalán.

Esta Asociación Patronal acordó por unanimidad y en medio del mayor entusiasmo hacer suyas las citadas conclusiones y destacar una Comisión que se ponga al habla con las Entidades oficiales y económicas para darles cuenta del acuerdo y a ser posible desarrollar una acción conjunta que acabe con este estado de cosas, que tan enormemente perjudican a la Agricultura, Industria y Comercio españoles.

## Figurines

DE VENTA EN ESTA IMPRENTA

## Don Tomás Espuny Gómez, Juez de primera instancia del partido de Jaca.

Hago saber: Que en méritos de los autos ejecutivos promovidos por doña Vicenta del Campo Olivera contra don Mariano Fañanás Gracia, se sacan a pública subasta por término de ocho días los bienes siguientes: trescientas doce cabezas de ganado lanar, de distintas edades, marcadas a la pez con una doble cruz, y treinta y ocho pelajes de ganado cabrío, machos y hembras, los cuales importan la cantidad de diecisiete mil quinientas pesetas, por la cual se ponen en venta, señalándose para la subasta el día ocho de septiembre próximo a las once horas, en la sala audiencia de este Juzgado; el depositario del referido ganado es don Dámaso Gracia Borau, vecino de esta ciudad; advirtiéndose que no se admitirá postura alguna que no cubra las dos terceras partes de la indicada tasación, y que para tomar parte en el remate los licitadores consignarán previamente en el Juzgado o en la Caja general de Depósitos el diez por ciento efectivo del justiprecio, sin cuyos requisitos no serán admitidos.

Dado en Jaca, a veintisiete de agosto de mil novecientos treinta y cuatro. — El J. Espuny. El Secretario, Francisco de Iracheta Mascot.

## REGIMIENTO DE INFANTERÍA N.º 19 Sección de Música

Programa de las obras que ha de ejecutar la misma en el Paseo de Galán el próximo viernes de 7 a 9 noche

EL DIVINO RAFAEL, Paso doble torero, B. SIMÓN.

¡GOL!, Rumba y one-step, GUERRERO.  
¡GOL!, Canción y danza rusa, GUERRERO.  
AZABACHE, Fantasía, MORENO ZORROBA.  
UNA NOCHE EN CALATAYUD, Nocturno-Serenata-Ronda, P. LUND.

LA VERBENA DE LA PALOMA, Fantasía, P. BRETON.

CANTOS CANARIOS, Paso-doble, MARTÍN DOMINGO.

Jaca 29 de Agosto de 1934. — El Director, FEDERICO DELGADO.

## Avisos religiosos

El próximo viernes 31, a las 7 de la tarde, dará comienzo en la Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen la Novena a la Virgen Milagrosa, estando encargado de la predicación el R. P. Ruperto de Arizaleta Guardián del Convento de Capuchinos de Zaragoza, cantando en ella todos los días, sentidas plegarias y escogidos motetes, un nutrido grupo de distinguidas Señoritas de esta Ciudad. La Junta Directiva invita a todos los fieles de Jaca y de la colonia veraniega a que asistan a estos cultos.

## Adoración Nocturna

Turno 1.º «San José»

Celebrará su Vigilia del mes de Septiembre, la noche del Sábado 1 al domingo 2 en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, dando principio a las diez.

## Gacetillas

Una vez más se han lanzado a la palestra teatral un grupo de distinguidos aficionados en cruzada de caridad y de arte. Una vez más, el público de Jaca y colonia veraniega ha llenado el teatro para recrearse con su labor entonada, meritísima y premiarla con entusiastas aplausos.

Aplausos que corresponden a los afortunados intérpretes de la preciosa comedia de Suárez de Deza, ¡Oh, oh el amor!; a sus directores, — matrimonio Lagüa-Mengual — que no han escatimado esfuerzo ni molestias para lograr la perfección del conjunto hasta el más nimio de-

talle, y al fin benéfico de la obra cuyos fondos se destinan al Roperio Infantil de esta ciudad.

Hagamos justicia nombrando en primer término a la pareja protagonista, Marita Pascual-Luis Burriel, que vencieron las dificultades de sus personajes en obra de tan altos vuelos, con maestría de consumados artistas. La Srta. María Josefa Núñez añadió a la gracia de su papel la suya personalísima que hizo las delicias del «respetable».

Las Srtas. Gloria Núñez, Lulú Aso, Pilar Ortega, M.ª Jesús Duplá, Carmen Ortega, M.ª Luisa Torres, todas tan elegantes y tan guapas dejaron grato recuerdo de su paso por la escena.

La niña M.ª Luisa Ayuso muy salada y resuelta y la nena M.ª Josefa Sánchez que hizo un Cupido chiquifín, encantador, gustaron mucho al público.

Los jóvenes D. Eduardo de la Serna, D. José Romeo, D. Ricardo del Arco y D. Francisco Gil de la Corona contribuyeron con su labor a lograr la ovación que se les tributó al finalizar la obra.

Otro grupo de bellas señoritas y distinguidos jóvenes interpretaron como fin de fiesta el chotis de «La Chulapona» que mereció los aplausos de la repetición.

A todos nuestra felicitación sincera. Sabemos que el autor de la obra representada en esta velada, señor Suárez de Deza, tiene hecho, a los organizadores de la misma el ofrecimiento de un espléndido donativo, deseoso de contribuir al fin benéfico de la fiesta. La gentileza del señor Suárez de Deza, merece gratitud y elogios.

Suscrito por un convecino que quiere una ciudad digna de su nombradía veraniega y que esté a la altura de su importancia turística, recibimos un escrito del cual son los puntos más interesantes los siguientes que brindamos al señor alcalde.

Entendemos, como nuestro comunicante que hay que cuidar de los pequeños detalles si queremos dar sensación de ciudad moderna e higiénica. Para ello propone:

— Barrer diariamente las calles circundantes al Paseo de Galán y Residencia, duplicando en verano el personal de limpieza por considerarlo necesario.

— Completar la urbanización de estas calles por ser cada vez más frecuentadas.

— Terminar la recogida de basuras como se hace en la mayoría de los sitios para las 9 de la mañana.

— Obligar al carro de la basura a que lleve sus tapas.

— Obligar a los vecinos que no dejen los cajones de la basura en la entrada de las casas y al uso de cubos especiales con tapas.

— Disponer de un vigilante municipal para sancionar con rigor a los contraventores con pequeñas multas.

— Limpieza diaria con manga y escoba de las vías alquitranadas que estén dentro del poblado.

— Barrido de todas las calles de Jaca a diario y regado durante el verano de las principales vías de tráfico una vez por la mañana y otra por la tarde.

— Regar estas calles inmediatamente después de las primeras nevadas para evitar que la nieve se hiele.

— Reponer las lámparas fundidas de las calles.

— Retirada de los postes torcidos de la Telefónica por su efecto antiestético y sustituirlos por red subterránea.

— Sería conveniente crear una plaza de Inspector Municipal de limpieza, impuesto en su obligación y que se hiciera responsable de las condiciones mencionadas.

La superiora del Colegio del Carmen nos participa atentamente que el día primero de Septiembre se inaugurará la exposición de los trabajos literarios y labores verificados por sus alumnas durante 1933-1934. La apertura de los cursos 1934-35 se celebrará el día 3.

Designado recientemente para el cargo de Rector del Colegio de Escuelas Pías de esta ciudad el R. P. José Bielsa Bul, al tomar posesión de su cargo se nos ofrece en expresivo B. L. M. Muy agradecidos a su deferencia le deseamos grata estancia en Jaca y que vea satisfechos los buenos propósitos que en el desempeño de su misión le animan.

Se da como segura la visita a Jaca de S. E. el Presidente de la República señor Alcalá Zamora. Según informaciones de prensa llegará a nuestra ciudad el día 3 de septiembre y su viaje tiene por objeto pasar un par de días con su hijo que presta servicio militar en el Regimiento n.º 19 de esta guarnición.

Sabemos que se preparan algunos actos en honor del Presidente y será brillante y afectuoso el recibimiento que se le dispense.

Víctima de un desgraciado accidente ocurrido la mañana del martes último, falleció la respetable señora doña Brigida López, viuda de Velez, y madre del comandante de infantería don Carlos Velez, aquí muy considerado y conocido por haber prestado en esta guarnición sus servicios.

Hoy ha sido conducido el cadáver de la infortunada dama a su última morada y en este acto se ha puesto de manifiesto el dolor que a todos ha causado su triste fin. Descansen en paz y reciban sus hijos y demás familia nuestro pésame.

En Masnou donde se hallaba pasando la temporada de verano ha fallecido la virtuosa y respetable señora doña Pilar Alejandre, madre política de nuestro querido amigo don Venancio Domínguez, ilustrado oficial de Telégrafos de esta ciudad. Por sus excepcionales condiciones de carácter era querida de cuantos la conocían y su muerte será muy sentida.

Hacemos presente a sus hijos muy en especial a los señores Domínguez-Solán la participación que tomamos en su pena.

Agradecemos a nuestro distinguido amigo don Pascual Abad Cascajares, los ofrecimientos que en su nuevo cargo nos hace y a ellos correspondemos con un saludo cariñoso y el deseo de nuevos éxitos en su difícil y delicada misión.

La Dirección general de Telecomunicación quiere hacer público que en cumplimiento del artículo 3.º de la Orden del Ministerio de Comunicaciones de fecha 22 de los corrientes, sobre servicio de telegramas por teléfono para el cual se llamará al número 49, será único responsable ante la Administración, del pago del servicio telegráfico cursado por cualquier aparato telefónico el titular del abono correspondiente, tal y como se detalla en las guías telefónicas, lo que se previene a los Presidentes o Gerentes de Establecimientos públicos, como Casinos, Hoteles, Fondas, Cafés, Restaurantes, Bares, etc. así como también a los titulares de aparatos de teléfonos con servicio público y a los dueños o administradores de Fincas Urbanas, donde haya instaladas centralillas para el servicio de vecinos, a fin de que tomen las necesarias medidas de precaución, y vigilancia, cuando vaya a ser utilizado tal servicio por alguno de sus clientes, ya que la correspondiente facturación mensual del servicio será expedido a nombre de los mencionados titulares.

## Suscríbase a LA UNIÓN

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA ..... 1 pta. trimestre  
Resto de España ..... 5 ptas. año  
Extranjero ..... 7'50 , ,

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor 32—Jaca

# BANCO DE ARAGON

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital....Ptas. 20.000.000

Fondos de Reserva y Fluctuación de Valores..... 7.013.838'99

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma-Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA — BOLSA — CAMBIO — CAJA DE AHORROS  
OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

### TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

- I. CUENTAS CORRIENTES:
  - A la vista..... 2 % anual
- II. OPERACIONES DE AHORRO:
  - A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... 3 y medio % »
  - B) Imposiciones a plazo de 3 meses..... 3 % »
  - Imposiciones: Imposiciones a 6 meses..... 3'60 % »
  - Imposiciones a 12 meses o más..... 4 % »

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Prestamos Hipotecarios por cuenta del

## Banco Hipotecario de España

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

**Palomas.** Se venden 15 parejas. Puertas y ventanas usadas, se venden en buenas condiciones. Dirigirse al «Bar Lain». — Jaca.

**Se necesita** mediero para finca de regadío. Razón en esta imprenta. LEA USTED «LA UNIÓN»

## EL LIBRO AL ALCANCE DE TODOS

### La Librería VDA. DE R. ABAD

prorroga por un mes (el de Septiembre) los precios excepcionales enumerados en su Catálogo para el mes de Mayo.

Recordamos que por **2 PTAS.** y **2'95** puede V. adquirir obras selectas de autores contemporáneos, cuyo precio corriente es de **5 PTAS.** — Las grandes novelas Sopena y todos los títulos de la Novela Rosa con 10 por 100 de descuento.

Pida V. nuestro Catálogo de obras rebajadas de precio.

### Librería ABAD

MAYOR, 32 — — — — JACA

## LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA

DE CAPITALIZACION Y PRÉSTAMOS

MADRID

FUNDADA EN 1921

Capital social suscrito ..... 25.000.000 de pesetas  
En circulación de préstamos otros ... 25.000.000 de id.

Presidente: DON VICENTE DE PINIÉS

Autorizada e inscrita en el Ministerio de Trabajo y Previsión.

Facilita préstamos para invertir y libre disposición, módico interés, dentro y fuera de la capital, amortización a corto y largo plazo.

UNICA EN SU CLASE EN ESPAÑA

OFICINAS PARA JACA Y SU COMARCA: **García Hernández, 5, 3.º, derecha**

## Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL 12.000.000 de pesetas = || = FUNDADO EN 1845

Sucursal de JACA: } MAYOR, NÚM. 26 BIS  
APARTADO, NÚM. 3  
TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Aínsa, Alagón, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D.ª Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Híjar, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Híjar, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.

AGENCIAS: Benabarre, Calanda, Fortanete y Villoros.  
AGENCIA URBANA: Escuelas Pías núm. 66, Zaragoza.

Créditos y Descuentos.—Cuentas Corrientes.—Valores del Estado e Industriales.—Depósitos.—Cambio de Moneda.—Giros.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

### TIPOS DE INTERÉS

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

- I. CUENTAS CORRIENTES:
  - A la vista..... 2. % anual
- II. OPERACIONES DE AHORRO:
  - A) Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitativas..... 3 ½ % »
  - B) Imposiciones a plazo de tres meses... 3 % »
  - Imposiciones: Imposiciones a seis meses..... 3'60 % »
  - Imposiciones a doce meses o más... 4 % »

Regirán para las cuentas corrientes a plazo los TIPOS MAXIMOS señalados en esta norma para las IMPOSICIONES a plazo.

Domicilio social, edificio propiedad del Banco:

INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 = = = Zaragoza

## DOCTOR ANTONIO JARNE

Director del Dispensario Antituberculoso

APARATO RESPIRATORIO  
ASMA - TUBERCULOSIS - RAYOS X

Durante el mes de Agosto solo tendrá abierta la consulta los sábados a las 3 taras.

PABLO IGLESIAS, 4, ENTLO.

Huesca

**Se vende** una casa en la calle Población y otra en la del Barco. Razón en esta imprenta.

**Se venden** dos vacas lecheras de primero y segundo parto con sus crías. Informará Rafael Mengual, Jaca

### Moto "Harley,"

Se vende en buenas condiciones. Dirigirse al Garage Bandrés.—Jaca.

### Casa Mazuque

GIL BERGES, 8, JACA

Pinturas preparadas. Esmaltes. Verde rosa y azul para blanquear. Papeles para decorar habitaciones. Cera para suelos marca ALIRON. Tintes para teñir ropa.

CAL PARA BLANQUEAR

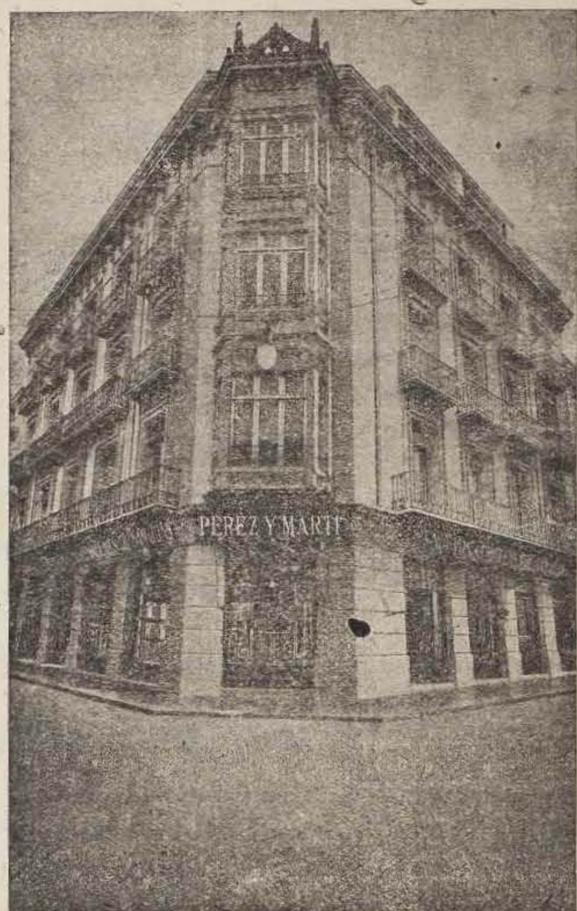
Calle de Gil Berges, 8. — JACA

**Casa** Se vende la casa n.º 8 de la calle del Barco, propia para labrador, con grandes bajos y cuartos. Mide 360 metros cuadrados aproximadamente. Razón: su propietario, en la imprenta.

**Se vende** por ausencia del dueño, un carro con sus atalajes, una aventadora y varias herramientas propias para la labranza. Para tratar, dirigirse a Miguel Trigo, Huerta de Torrijos, Jaca.

**Se vende** un coche para niño, moderno, en buen uso, por 75 pesetas. Costa, 2, 2.º

**Se vende** un campo con casa habitable junto a la estación del ferrocarril de esta ciudad. Para informes en esta imprenta.



sensacional | sensacional | sensacional

## Liquidación extraordinaria

del 1 al 15 de Septiembre

Nuevamente ofrecemos al público ocasión para comprar artículos  
A MITAD DE PRECIO

## ALMACENES DE SAN JUAN

venderán a precios irrisorios todos los restos de la temporada

15 DIAS DE GANGA

Visítenos en estos días

Vea nuestros escaparates

### Solo del 1 al 15 de Septiembre

## « LOS LEONES » ECHEGARAY, 6 JACA

### DEL 1 AL 10 DE SEPTIEMBRE

Realizarán su ya popular rebaja de precios de **MEDIAS Y CALCETINES**  
en calidades buenas y colores novedad.

### DEL 1 AL 10 DE SEPTIEMBRE

Grandes rebajas en todos los artículos

Medias y Calcetines **PRECIOS DESASTROSOS**

LA 25.000 MARIANO CAVERO JACA